TEATRUL NAȚIONAL
RADU STANCA SIBIU
FONDAT ÎN 1788

B-dul Corneliu Coposu, nr. 2, 550245 Sibiu, România
Tel.: +4 0269 210 092 Fax: + 0269 210 532
tnrs.ro TNRSS tnrssibiu
CIF 4556190

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII ARTISTICE
Nr. 347 / 02.06.2022

ART.1 PĂRȚILE CONTRACTANTE

TEATRUL NAȚIONAL "RADU STANCA" SIBIU, cu sediul în Sibiu, B-dul Corneliu Coposu nr. 2, cod fiscal 4556190, reprezentat prin domnul **CONSTANTIN CHIRIAC – Director general**, numit în prezentul contract **BENEFICIAR,** pe de o parte
și
ASOCIAȚIA 3RAILS, neplătitoare de TVA, cu sediul în localitatea Sibiu, str. Podragu, nr. 19, 550248, Cod Unic de Înregistrare: 3723636[redacted], cont deschis la Banca Transilvania, Blvd. Mihai Viteazu, nr. 14, 557260 Sibiu; reprezentată prin Eugen Nicolae Marian Mihuleț în calitate de Președinte, numit în continuare **PRESTATOR**, pe de altă parte.

ART.2 OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul contractului îl constituie prestarea următoarei activități:

2.1. Susținerea efectuării expozițiilor, intervențiilor artistice și a prezentărilor din cadrul proiectului platforma de arte vizuale (PAV), prestate de următorii artiști și asociații (v. art. 3.1.2.) în cadrul Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu, ediția 29.

1. *Eveniment deschidere PAV*: Marți 28 iunie, ora 17:00, Spațiul Telescopic al Cunoașterii, Biblioteca ASTRA.
2. *Sesiunea de comunicări și artist roundtable*: Marți 28 iunie, 11:00-16:00, Piața Mică, 4. Conferință.
3. *Afterparty*: 28.06., Clubul Festivalului, Teatrul Național Radu Stanca Sibiu, Bulevardul Corneliu Coposu 2.
4. **Dan Perjovschi**, *Ziarul Orizontal*, Bulevardul Corneliu Coposu 2. Desene pe zidul TNRS, artă în spațiu public.
5. **Lia Perjovschi**, *Spațiul Telescopic al Cunoașterii*, Biblioteca ASTRA, Strada George Barițiu 5. Instalație de mixed media și sală de lectură.
6. **Ioana Sisea**, *De aici până aici: Se va topi complet în patru mii șapte sute opt zeci și unu de spălări*, Promenada Mall, Strada Lector. Instalație cu obiect.
7. **Johannes Vogl**, *Walze*, Promenada Mall, Strada Lector. Sculptură din lemn, oțel, textil, metal și piele.
8. **Ana Dumitrescu**, *Argentic & Trio* (lungmetraj), CineGold, Promenada Mall, Strada Lector. Expoziție de fotografie analog și proiecție de film în prezența regizoarei, a inginerului de sunet și a celor două personaje principale.
9. **Anamaria Șut**, *Les lèvres rouges*, Promenada Mall, Strada Lector. Instalație participativă cu obiect și desene.
10. **Asociația Simultan Timișoara**, *Simultan Media Archive. Selectii curatoriate*, foaier ULBS, Facultatea de Litere si Arte, Bulevardul Victoriei 5-7, Sibiu 550024. Instalație audio-video.
11. **Winael Baldus,** *Concert live: Winael*, 3 iunie 2022 ora 19:00. Promenada Mall, Strada Lector, concert acustic cu voce și chitară.
12. **Asociația ALEG Sibiu**, *Și eu reușesc*, Habitus, Piața Mică 4, Sibiu 550182 | Promenada Mall, Strada Lector. Conferință și eveniment cu voluntarii asociației ALEG și cu participarea publicului pe 24.06.2022, ora 18:00.
13. **Centrul Cultural Arab Sibiu**, *Gândindu-l pe celălalt: stereotipuri ale alterității*, Habitus, Piata Mică 4, Conferință pe 28.06.2022

B-dul Corneliu Coposu, nr. 2, 550245 Sibiu, România
Tel.: +4 0269 210 092 Fax: + 0269 210 532
tnrs.ro TNRSS tnrssibiu
CIF 4556190

14. **arta.nonstop**, *Model Under Construction*, artiști: Flaviu Cacoveanu, Vilmos Koter, Cătălina Nistor, Miruna Radovici. Curator: Georgia Țidorescu, Strada Tribunei 13.
15. **Alexandra Coroi & Bogdan Dumitrescu**, *Trupuri imaginate / Imagined bodies*, Filamornica Sibiu, Strada Cetății 3-5. Instalație audio-video.
16. **Lavinia Crețu**, *Resource*, Filamornica Sibiu, Strada Cetății 3-5. Instalație de grafică și desene, mixed media.
17. **Ștefan Radu Crețu**, *Everything hybrid*, Filamornica Sibiu, Strada Cetății 3-5. Sculptură din metal.
18. **Sorina Tomulețiu**, *Bessarabia*, Kulturzentrum Hermannstadt, Strada Timotei Popovici 9. Instalație imersivă a atelierului artistei ca exercițiu de imaginație.
19. **Capital Cultural,** *platforma de arte vizuale*, text în spațiul digital și în print (Revista Capital Cultural).
20. **Adriana Chiruță**, *Piece (Peace) for women and pollinating insects / Piesă (Pace) pentru femei și gâze polenizatoare, We all cry the same way / Toți plângem la fel, Sărutul / The Kiss*, Biserica Evanghelică, Flow Coffee Roasters, TNRS. Intervenții video.
21. **Casandra Vidrighin**, *Wild Instinct*, Grădina Zoologică Sibiu, Calea Dumbrăvii nr. 142. Instalație video și ilustrate site-specific în Spațiul Grădinii Zoologice.
22. **Adina Mocanu**, *Breathing Eyes*, Muzeul Civilizației Populare Tradiționale „ASTRA' din Sibiu, Strada Pădurea Dumbrava nr. 16. Instalație in-situ.

Inițiativa este curatoriată de Iris Odean.

2.2. Prestatorul asigură participarea artiștilor și a asociațiilor la evenimentul menționat la art 2 alin (1) care se va concretiza prin susținerea unor expoziții, intervenții artistice și prezentări în câteva locații din Sibiu, în condițiile tehnice stipulate în Anexa 1.
2.3. Beneficiarul va asigura backline-ul, transportul local și cazarea, conform necesarului de camere transmis. (detaliere la punctul 6.3, 6.4 și 6.5)

ART.3 PREȚUL CONTRACTULUI. MODALITĂȚI DE PLATĂ

3.1 CUANTUM

3.1.1. Valoarea estimată, globală și totală a Contractului (numit în continuare „Valoarea contractului") este în cuantum de 24720lei de la emiterea facturii, conform programării contabile.

3.1.2. Valoarea contractului stabilită la art. 3.1.1 reprezintă onorariile artiștilor/asociațiilor enumerate la art. 2.1.

3.1.3. Valoarea totală fixă a prezentului contract nu va putea fi modificată.

3.2 GRAFICUL DE PLĂȚI

3.2.1 Preţul contractului în cuantum total de **24720 RON**, se va achita către Prestator prin virament bancar în [redacted] deschis la Banca Transilvania Sucursala Sibiu, în temeiul facturii emise de Prestator în acest sens.

3.3. În situaţia în care prezentările sunt anulate din vina Beneficiarului (FITS), Prestatorul nu este în niciun fel răspunzător de neîndeplinirea obligaţiei contractuale, fapt ce nu îl exonerează însă pe Beneficiar de obligaţia de plată a jumătate din valoarea contractului, precum şi de acoperirea oricăror remuneraţii suplimentare (probate cu documente justificative, în cazul în care Prestatorul a suportat cheltuieli pentru îndeplinirea contractului).

3.4. În situația în care Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile contractuale și din această cauză acțiunile artistice sunt anulate, Prestatorul va fi obligat să plătească Beneficiarului toate cheltuielile realizate de Beneficiar cu privire la cazare și asigurarea condițiilor tehnice conform anexei 1 la contract în termen de 15 zile de la data anulării evenimentelor / expozițiilor, precum si daune interese.

B-dul Corneliu Coposu, nr. 2, 550245 Sibiu, România
Tel.: +4 0269 210 092 Fax: + 0269 210 532
tnrs.ro TNRSS tnrssibiu
CIF 4556190

Contractul intra în vigoare începând cu data semnării lui de ambele părți, și este valabil până la îndeplinirea integrală a tuturor obligațiilor asumate de părți.

ART. 5 OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI.

5.1. Să execute obiectul contractului.

5.2. Să respecte termenele convenite, respectând desfășurătorul evenimentului agreat în prealabil cu Beneficiarul.

5.3. Să semnaleze la timp defecțiunile ce ar putea cauza nerealizarea la termen sau realizarea necorespunzătoare a obiectului contractului

5.4. Să pună la dispoziția Beneficiarului în timp util toate documentele necesare pentru efectuarea plății.

5.5. Prestatorul are obligația de a se asigura de prezența la timp a artiștilor conform datelor și orelor convenite între părți, respectiv conform programului evenimentului și a prezentului contract.

5.6. Va colabora activ cu Beneficiarul în vederea realizării eficiente a obligațiilor contractuale, respectiv să se ocupe de toate elementele logistice participării artiștilor la evenimente (prezența artiștilor la locație la ora și data stabilite). **În acest sens, Beneficiarul se obligă să asigure în timpul stabilit transferul local al artiștilor, fiind direct răspunzător de eventualele întârzieri ce apar din cauza acestuia.**

5.7. Va permite Beneficiarului fotografierea prezentărilor, exclusiv cu scopul de promovare a evenimentului, de comunicare publică fără scop comercial și de creare a arhivei proprii a evenimentului. Beneficiarul garantează că imaginile și înregistrările nu vor fi folosite în scop comercial.

5.8. Să nu pretindă Beneficiarului ca pentru folosirea fotografiilor de la art. 5.7 în scop de promovare a evenimentului, de comunicare publică fără scop comercial și de creare a arhivei proprii a evenimentului, acesta este obligat să sobțină permisiuni de la Prestator sau artiștii invitați.

5.9 Prestatorul se obligă să încheie cu artiștii si/sau cu companiile artistice contractate, licențe pentru cesiunea drepturilor patrimoniale drepturilor de autor si conexe pentru evenimentele susținute în cadrul Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu, ediția 29, drepturi pe care le va transfera către Beneficiar prin semnarea prezentului contract.

5.10 PRESTATORUL se va îngriji de disponibilitatea artiștilor/asociațiilor menționate la art. 2.1, pentru interviuri pentru conferinţe, presă scrisă, online, TV, radio etc. BENEFICIARUL va avea grijă să pună la dispoziția PRESTATORULUI copii ale materialelor de presă, după încheierea evenimentului, prin transfer, în urma unei cereri exprimate în scris de PRESTATOR.

BENEFICIARUL va avea controlul complet asupra documentelor și afișelor pe care le va realiza pe toate tipurile de suport pentru promovarea acțiunilor artistice

ART.6 OBLIGAȚIILE BENEFICIARLUI.

6.1. Să asigure condițiile necesare îndeplinirii obiectului contractului de către PRESTATOR.

6.2. Să plătească la termenele stabilite suma convenită cu PRESTATORUL. Pentru neplata la termen se vor percepe penalizări de 0,5%/zi de întârziere din suma contractuala. In cazul în care Beneficiarul nu înțelege să își achite obligația de plată și întârzie plata cu mai mult de 30 de zile, cuantumul penalităților va fi de 1%/zi de întârziere.

6.3. Sa asigure necesarul tehnic pentru o bună desfășurare a evenimentului. Riderele tehnice solicitate de PRESTATOR formează Anexa 1, la prezentul contract. Neîndeplinirea condițiilor din riderele tehnice dând dreptul PRESTATORULUI să anuleze evenimentele. Riderele tehnice se negociază, în avans, de către reprezentanții Beneficiarului și Reprezentanții artistului și se semnează de către părți până cel târziu la data de 15.06.2022

6.6 Beneficiarul, din motive care țin de voința acestuia sau din motive independente de voința acestuia, are dreptul de a opera în cel mai scurt timp posibil orice modificare adusa programului evenimentului atunci când modificările sunt cauzate de evenimente care nu țin de voința Beneficiarului, pentru găsirea de soluții optime pentru îndeplinirea contractului

B-dul Corneliu Coposu, nr. 2, 550245 Sibiu, România
Tel.: +4 0269 210 092 Fax: + 0269 210 532
tnrs.ro TNRSS tnrssibiu
CIF 4556190

6.7 Beneficiarul este direct răspunzător de întreaga organizare a evenimentelor, de informarea autorităților competente, a presei si a publicului, cât și de obținerea și achitarea tuturor autorizațiilor, avizelor și licențelor necesare pentru desfășurarea evenimentelor programate.
6.8 Să includă sigla platforma de Arte Vizuale, si logourile partenerilor, în caietul program, pe afișul evenimentului, cât și pe site-ul festivalului, având dreptul la „Bun de tipar" pentru materialele ce îi includ sigla.
6.9 Să asigure toate autorizațiile și avizele necesare desfășurării activităților artistice inclusiv dar fără a se limita la autorizațiile și avizele emise de Primării, Consilii Județene, ISU, precum și alte autorități competente.
6.10 Beneficiarul va asigura paza spațiilor pe perioada desfasurarii evenimentelor/ expozitiilor, fiind direct răspunzător de orice furt sau deteriorare a echipamentului artistului.

ART. 7 MODIFICAREA CONTRACTULU

Modificarea prezentului contract se poate face doar în formă scrisă, prin act adițional, cu acordul ambelor părți.

ART. 8. FORȚA MAJORA

8.1 Forța majoră ca și evenimentele imprevizibile, care nu pot fi împiedicate și care fac imposibilă derularea contractului, exonerează părțile de răspundere.
8.2 În cazul în care acțiunile artistice nu sunt realizate din cauza îmbolnăvirii personalului Prestatorului cu COVID -19, Prestatorul va depune toate eforturile pentru a înlocui acel membru al personalului cu un înlocuitor adecvat pentru a asigura performanța continuă a producției.
8.3 Dacă nu poate fi găsit un înlocuitor adecvat și acțiunile artistice sunt anulate din cauza incapacității unui membru al echipei Prestatorului, părțile vor coopera cu bună-credință în ceea ce privește o astfel de anulare în vederea stabilirii unui plan de reluare și / sau reprogramare a acțiunilor artistice, în măsura în care este rezonabil.
8.4 Costurile cu spitalizarea din cauza îmbolnăvirii cu COVID 19 a personalului Prestatorul vor fi acoperite de asigurarea de sănătate a fiecărui membru din echipa Prestatorului la sosirea în România, Organizatorul nu va fi responsabil de aceste costuri în orice fel.
8.5 Cu referire specifică la obligațiile ORGANIZATORULUI în cazul anulării contractului pentru evenimente de forță majoră, cum ar fi dar fără a se limita la război, stare de asediu, situații apărute din cauza Covid-19, cum ar fi carantina sau alte măsurile dispuse de autorități:
8.5.1 O astfel de anulare sau întrerupere nu va constitui o încălcare a prezentului contract;
8.5.2 Fiecare parte își asumă răspunderea pentru propriile costuri până la anularea acțiunilor artistice și ca urmare a anulării acestuia.
8.5.3 Niciuna dintre părți nu va fi obligată să efectueze alte plăți către cealaltă cu privire la acțiunile artistice sau la anularea sau întreruperea acestora
8.5.4 Fiecare parte va lua toate măsurile rezonabile pentru a atenua orice costuri terțe cât mai curând posibil.
8.6. În cazul în care este convenit de comun acord între părți că este inevitabilă anularea acțiunilor artistice, din cauza reglementărilor guvernamentale în ceea ce privește evenimentele de forță majoră, odată ce echipa PRESTATORULUI este deja în România, PRESTATORUL va acoperi costurile de a repatria membrii acestuia în țara de domiciliu.

ART. 9. CLAUZA DE CONFIDENTIALITATE

9.1. Partile agreeaza ca nu vor dezvalui nicio Informatie Confidentiala niciunei terte parti fara acordul scris prealabil al celeilalte Parti, " Informatie Confidentiala" insemnand orice informatii referitoare la termenii si conditiile acestui Contract si orice contracte sau documente aferente, precum si orice informatie obtinuta in legatura cu negocierea acestui Contract si care are legatura cu contractele si documentele anterior mentionate, dar acestea nu vor include nicio informatie care a devenit public accesibila, cu exceptia cazului cand acest fapt este rezultatul unei incalcari a unei obligatii a oricareia dintre Parti.
9.2 Aceasta obligatie de confidentialitate nu se va aplica dezvaluirilor de Informatii

B-dul Corneliu Coposu, nr. 2, 550245 Sibiu, România
Tel.: +4 0269 210 092 Fax: + 0269 210 532
tnrs.ro TNRSS tnrssibiu
CIF 4556190

Partilor, cu conditia ca, oricum Partea care dezvaluie sa fie, in oricare din cazuri, responsabila pentru orice incalcare de catre aceste persoane a obligatiilor asumate.

9.3. In plus, obligatia de Confidentialitate asumata conform alineatului 1 nu se va aplica in cazul in care o Parte trebuie, conform legii aplicabile sau deciziei unei autoritati judecatoresti, arbitrale sau de reglementare, sa dezvaluie instantei sau autoritatii de reglementare orice fel de Informatii Confidentiale, dar, in fiecare dintre aceste cazuri, doar in masura in care dezvaluirea este ceruta de lege sau de o decizie judecatoreasca sau a unei autoritati de reglementare, si aceasta dezvaluire este limitata la informatiile specific solicitate, corpul catre care dezvaluirea este facuta fiind informat despre natura confidentiala a informatiilor si cealalta Parte fiind prompt notificata in scris in ce priveste aceasta dezvaluire.

9.4. Obligatiile de confidentialitate ale Partilor vor supravietui incetarii acestui contract.

ART. 10 ALTE CLAUZE

10.1 Litigiile ivite în derularea prezentului contract se soluționează pe cale amiabilă sau de către instanțele competente din municipiul Sibiu, în cazul în care nu s-au soluționat pe cale amiabilă.

10.2 În cazul în care serviciile artistice nu pot avea lor din cauza vremii nefavorabile, părțile vor conveni asupra programării acțiunilor artistice la o oră sau o dată ulterioară în cadrul FITS 2022.

10.3 În fața Beneficiarului, Prestatorul răspunde în întregime pentru culpa subcontractanților săi.

10.4 Prezentul contract nu poate fi cesionat fără acordul prealabil scris al părții cedate.

10.5 Părțile contractante confirmă că au citit, înteles și agreat toate clauzele neuzuale din prezentul contract.

Prezentul contract a fost încheiat în două exemplare, cu aceeași putere probatorie, câte unul pentru fiecare parte.

BENEFICIAR,
TEATRUL NAȚION[redacted]
SIBIU

D I R E C T O R GE[redacted]
Constantin Chiriac

DIRECTOR ECONO[redacted]
Irina Albu

COORDONAT[redacted]
Ioana Nistores[redacted]

CONSILIER [redacted]
Irina Chiorean
[redacted]

PRESTATOR,
ASOCIAȚIA 3RAILS

reprezentată prin
Eugen Mihuleț, în calitate de Președinte
[redacted]